

Llegando al fin del mes *en el Condado de San Diego 2010*

EL VERDADERO COSTO DE VIDA PARA
LAS FAMILIAS DE CLASE TRABAJADORA

ESTÁNDAR DE AUTOSUFICIENCIA

Los promedios para los presupuestos mensuales fueron calculados utilizando el Estándar de Autosuficiencia, una metodología desarrollada por la Dra. Diana M. Pearce de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad de Washington. Los presupuestos sólo incluyen vivienda/servicios, cuidado de niños, comida, transporte, cuidado de salud, impuestos y necesidades misceláneas como zapatos, pañales, productos de limpieza, teléfono y productos de higiene personal. Estas cifras no incluyen gastos no esenciales como entretenimiento, televisión por cable, juguetes, seguro de vida o ahorros. ⁽³⁾

EL COSTO DE VIDA EN EL CONDADO DE SAN DIEGO

COSTOS MENSUALES ^a

	Adulto	Adulto + niño de edad preescolar	2 Adultos + bebe	2 adultos + bebe + niño de edad preescolar
Vivienda + Servicios	\$1,117	\$1,355	\$1,355	\$1,355
Cuidado de Niño	\$0	\$755	\$719	\$1,474
Comida	\$234	\$354	\$563	\$663
Transporte	\$236	\$242	\$465	\$465
Cuidado de Salud ^b	\$107	\$269	\$327	\$339
Misceláneo	\$169	\$297	\$343	\$430
Impuestos ^c	\$425	\$521	\$564	\$633
Total Mensual	\$2,288	\$3,793	\$4,335	\$5,358

SALARIO DE AUTOSUFICIENCIA (en dólares del 2010) ^d

Necesidad anual	\$27,733	\$45,985	\$52,560	\$64,957
Por hora (por adulto) ^e	\$13.13	\$21.77	\$12.45	\$15.38

Línea federal de pobreza ^f	\$11,161	\$14,787	\$17,268	\$21,756
--	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------

- Los costos mensuales fueron calculados en el 2008.
- Los costos de cuidado de salud suponen que un empleador paga el 85% de la prima de seguro para el empleado y el 77% de la prima de seguro para una familia.
- Los impuestos incluyen Créditos Tributarios por Ingreso del Trabajo, Créditos Tributarios por Cuidado de Niño y Créditos Tributarios por Hijo aplicables.
- Los salarios necesarios para autosuficiencia fueron actualizados utilizando el Índice de Precios al Consumidor (Oeste)- Urbano
- Los salarios por hora necesarios para la autosuficiencia fueron calculados suponiendo una jornada de 8 horas y 22 días de trabajo al mes.
- La oficina del censo de EE.UU., Nivel federal de pobreza 2009

3 de 10 hogares con personas no retiradas en el Condado de San Diego no ganan lo suficiente para llegar al fin del mes.

No les alcanza a aproximadamente 229,195 hogares en todo el condado de San Diego para pagar hasta los gastos más básicos. Los que viven por debajo del nivel de autosuficiencia representan un amplio rango de residentes de San Diego, cruzando las líneas de etnicidad, educación y genero.

La proporción del salario de autosuficiencia en San Diego al salario mínimo de California es 1.6 a 1. Por lo tanto la diferencia entre lo que gana al año un trabajador que gana el salario mínimo y la autosuficiencia en el condado de San Diego es más de \$10.000. Esto supone que el empleador cubre el 85% de la premia de seguro para el empleado; si el empleado no está asegurado, la brecha para cubrir los gastos básicos será mucho más grande. El Nivel federal de pobreza, la norma actual de calcular la seguridad económica en los Estados Unidos, ignora una cantidad de variables críticas para determinar una base económica. Los variables incluyen el verdadero costo de comida, composición familiar, diferencias en costos dependiendo en la ubicación geográfica y tasas de impuestos.

Este reporte utiliza el Estándar de autosuficiencia, que calcula el costo de vivienda, transporte, cuidado de niños, cuidado de salud, unidad familiar, composición familiar y otros factores para llegar al verdadero costo de vida en el condado de San Diego y los salarios necesarios para sostener esos costos.

229.195 hogares con personas no retiradas en San Diego viven por debajo de la autosuficiencia.

¿QUIÉNES SON?

ESTATUS LABORAL	NUMERO VIVIENDO POR DEBAJO DEL ESTÁNDAR	% DEL TOTAL VIVIENDO POR DEBAJO DEL ESTÁNDAR
Tiempo completo	115,743	50.5
Medio tiempo	65,549	28.6
Sin trabajo/ desempleado	48,131	21.0

Nota: Los números pueden no sumar por redondear



Maria

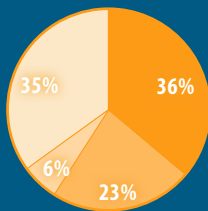
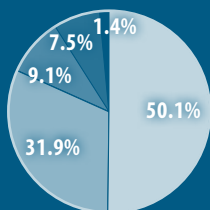
“Antes tenía esperanzas pero ya no. A veces solo quiero huir.”

Maria Marín ha pasado toda su vida laboral trabajando en restaurantes de comida rápida. Nunca ha ganado más que el salario mínimo y nunca ha tenido seguro medico u otros beneficios.

Trabajó dos trabajos de tiempo completo por siete años hasta que su hermana se mudó con ella y empezó a ayudar con los gastos. Pero su hermana se fue otra vez y Maria ahora mantiene a su hijo e hija con un trabajo.

“A todos les debo dinero,” dice Maria, para explicar como junta el dinero para pagar la renta. Han cortado la electricidad de la casa por hasta 10 días seguidos. Por un mes cada comida consistía de la comida que sobraba al final del día en su trabajo.

Por ahora su salud no le permite tener un segundo trabajo y sus hijos no han tenido suerte en encontrar trabajo. Maria se ve tentada a mudarse de San Diego con sus precios tan elevados.



● Latino

● Blanco

● Asiático & de ascendencia de las Islas del pacifico

● Afroamericano

● Otro

● Pareja con niños

● Madre soltera

● Padre soltero

● Sin niños

CONCLUSIONES

- **30%** de los hogares con personas no retiradas no ganan lo suficiente para vivir autosuficientemente.
- **88.7%** de los hogares sin jubilarse **ly viviendo por debajo del estándar de autosuficiencia** contienen por lo menos una persona que trabaja, más de la mitad de ellos trabajan a tiempo completo.
- La gente de color tiene mucha más probabilidad de vivir por debajo del estándar de autosuficiencia. **54.1% de Latinos, 42.7% de Afroamericanos y 25% de Asiáticos & de ascendencia de las Islas del Pacífico** viven por debajo del estándar, comparado con un 17.8% de Blancos.
- Para cubrir los **costos básicos de vida** en el condado de San Diego, una persona soltera sin dependientes necesita un trabajo de tiempo completo que paga por lo menos \$13.13 la hora – o \$27,733 al año.
- Cuando dos adultos trabajan y mantienen a un bebe, el presupuesto anual para llegar al fin del mes es \$52,560. Para poder pagar el costo adicional de transporte y cuidado de niños, **cada adulto tiene que ganar por lo menos \$12.45 la hora.**
- Solo el 3% de los hogares que viven por debajo del estándar de autosuficiencia han participado en el programa de Estampillas de comida, y solo 2.2% han utilizado CALWORKS en los últimos 12 meses. La elegibilidad para estos programas se basa en el Nivel federal de pobreza,⁽²⁾ y **no están disponibles a más de la mitad** de los hogares que tienen ingresos después de impuestos por encima del limite nacional de pobreza pero por debajo del nivel de autosuficiencia.

⁽¹⁾ Pearce, D. 2009. *Overlooked and Undercounted 2009: Struggling to Make Ends Meet in California. United Way of the Bay Area.* pp. 112

⁽²⁾ Condado de San Diego, Requerimientos de elegibilidad para Estampillas de comida

⁽³⁾ Para una explicación completa de la metodología y los costos exactos incluidos, véase: Pearce, D. 2009. *Overlooked and Undercounted 2009: Struggling to Make Ends Meet in California. United Way of the Bay Area.*

Comparación de ingresos anuales del 2010 (1 adulto que trabaja a tiempo completo*)

Ingresos necesarios para
autosuficiencia en San Diego

\$27,733

Salario
mínimo de CA

\$16,896

Línea federal
de pobreza

\$11,161

* Tiempo completo supone 8 horas de trabajo al día y 22 días de trabajo al mes por 12 meses.

3 de 10 hogares con personas no retiradas en el Condado de San Diego NO ganan lo suficiente para llegar al fin del mes



Del

"Ha sido difícil para todos nosotros, pero todo pasa cuando Dios quiera."

Hace dos años Del Pettis y su familia eran dueños de una casa de cuatro recamaras con un dúplex atrás. Después de trabajar para la ciudad de San Diego por 16 años Del perdió su trabajo. Por un año intentó seguir adelante tomando cualquier trabajo que encontraba y rentando la casa más grande. Pero su casa fue embargada y perdió la propiedad.

Ahora la señora de 50 años y sus dos hijos viven en un apartamento de una recamara sin agua caliente, cocina o regadera que funcione. Del trabaja a medio tiempo como conserje y gana \$800 por mes. Ella recibe \$400 adicionales por mes a través de asistencia pública. Del nunca ha evitado hacer los trabajos duros. Ha sido una mecánica y boxeadora profesional. Por ahora está en la lista de espera de capacitación laboral a través del programa "de asistencia pública al trabajo," con la esperanza de conseguir un trabajo de tiempo completo para poder mantener a su familia de nuevo.



United Way
of San Diego County

3727 Camino del Rio South, Suite 100
San Diego, CA 92108
619.584.5744 • www.onlinecpi.org

4699 Murphy Canyon Road
San Diego, CA 92123
858.492.2000 • www.uwsd.org